

**Zeitschrift:** Mobile : la revue d'éducation physique et de sport  
**Herausgeber:** Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école  
**Band:** 7 (2005)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Sur la corde raide  
**Autor:** Hunziker, Ralph  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-995837>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sur la corde raide

En alpinisme, la sécurité est prioritaire. Peut-on favoriser la participation sans enfreindre cette règle d'or? Réponse de Stephan Harvey, chef de la discipline J+S Alpinisme. *Ralph Hunziker*

**M**algré l'importance des mesures de sécurité, les jeunes peuvent prendre leur part de responsabilités en alpinisme aussi. Pouvez-vous nous dire comment? Stephan Harvey: en alpinisme autant qu'en escalade, les (jeunes) participants doivent être prêts à prendre beaucoup de responsabilités et de décisions. Beaucoup plus, par exemple, que dans les jeux sportifs. Dans une cordée, celui qui grimpe doit pouvoir faire confiance à celui qui assure. Cette confiance se construit, on ne peut pas la dicter. Par conséquent, énormément de choses se discutent et se planifient ensemble. Pour que chacun sache où il va, quelles seront les difficultés et ce qu'il devra faire. La responsabilité vis-à-vis de soi-même et des autres est si grande que participation et réflexion sont d'absolues nécessités.

**Pourtant, le moniteur est responsable du groupe et c'est lui qui prend les décisions essentielles. Concrètement, quelle place reste-t-il pour la participation?**

Pour qu'une sortie en montagne se passe bien, elle doit être bien préparée. Chaque participant doit savoir à quoi s'attendre, et tout le monde a son mot à dire sur le choix de l'itinéraire. Les jeunes peuvent tout

à fait choisir eux-mêmes le parcours à condition que le moniteur avalise ce choix. L'objectif, l'allure, le calcul du temps nécessaire, le niveau de difficulté – tout doit être ajusté au participant le plus faible. Si en cours de route, un membre du groupe ne peut plus avancer, c'est tout le groupe qui devra rebrousser chemin. Une telle situation requiert de chacun solidarité et tolérance. Une autre façon de partager les responsabilités est de confier la conduite à un jeune sur une partie de l'itinéraire. Il aura alors tout le groupe derrière lui. Par exemple dans une randonnée à ski on peut, quand le terrain le permet, faire tracer le chemin aux jeunes à tour de rôle. Ils donneront ainsi le rythme. Le moniteur doit donc savoir évaluer les capacités des membres de la cordée; en tant que coach, il les encadre et les conseille; il prévoit pour cela le temps nécessaire et leur délègue des tâches correspondant à leur niveau. Son rôle est de soutenir et d'encourager, mais il est vital de ne pas placer la barre trop haut.

**Dans quelles situations la participation est-elle exclue?** La codécision n'est pas toujours possible, notamment dans les voies mal sécurisées et aux endroits où une chute du premier de cordée tournerait à



la catastrophe. Là, pas question de laisser un jeune en tête! Et il y aussi des situations délicates, telles que les passages difficiles ou une météo incertaine. Là, c'est le moniteur, et lui seul, qui a le dernier mot.

*Stephan Harvey est le chef de la discipline J+S Alpinisme*  
 ► Contact: [harvey@slf.ch](mailto:harvey@slf.ch)



## Sanitas Challenge

### Qui va gagner les 10 000 francs?

Le prix Challenge est une contribution de l'assurance maladie Sanitas à la promotion du sport pour les jeunes dans les clubs sportifs suisses ([www.sanitas.com](http://www.sanitas.com)). Sanitas récompense ainsi depuis 1994 des sociétés qui s'engagent activement en faveur de la relève sportive et ce, au moyen d'idées et de projets innovants. En fin d'année, un lauréat national est désigné parmi les 14 vainqueurs régionaux. Le meilleur projet en faveur de la relève sportive suisse remporte la somme de 10 000 francs. L'an dernier, ce prix est allé au «Sütt-Klub» (voir page 12). Cette année, on trouve parmi les nominés deux clubs qui font la part belle à la participation.

### Participer, une question de survie

À long terme, le succès n'est pas qu'une question de victoire sportive. C'est aussi une histoire d'engagement sur le plan associatif. Dans le club de handball Dietikon-Urdorf, tout le monde met la main à la pâte. Lors des matchs à domicile, il faut des «épongeurs» pour sécher le terrain et des volontaires pour donner un coup de main à la buvette ou aider à monter et à démonter les installations. Autant de contributions qui ont également leur importance du point de vue financier.

Sur le plan sportif, les arbitres sont recrutés parmi les adhérents car, sans eux, pas de jeu! Nombreux sont les jeunes adultes qui assument bénévolement des responsabilités, qui suivent une formation de moniteurs J+S, entraînent une équipe de juniors ou s'occupent de certains contenus de l'entraînement auprès des plus jeunes. Le fait que les joueurs de la première équipe acceptent de s'occuper de la relève est un plus très apprécié des enfants et des adolescents.

► [www.hcdu.ch](http://www.hcdu.ch)

### Parler le même langage

Comment amener les jeunes à s'intéresser au volleyball? En les laissant faire eux-mêmes campagne! C'est la voie qu'a choisie le VBC Aeschi. L'idée a en effet germé parmi les jeunes joueurs du club d'organiser un tournoi de beach-volley pour toute la région. Idée qui a porté ses fruits puisque ce tournoi a été organisé pour la troisième déjà cette année.

Les juniors du VBC Aeschi s'occupent de tout: de l'organisation et de la supervision du tournoi, du sponsoring et de la publicité entre autres. Ils sont assistés par un membre du comité. Certains ont pris tant de plaisir au projet qu'ils sont aujourd'hui membres du comité. D'autres s'occupent de recruter de nouveaux membres en distribuant des papillons dans les écoles et en fabriquant des affiches publicitaires. Parce qu'authentique, un message adressé à des jeunes par des jeunes a toujours plus de chance de faire mouche!

► [www.vbcaeschi.ch](http://www.vbcaeschi.ch)